



วิชา

ก้าวทันโลก

กับสถาบันภาษากองทัพอไทย
 กองบัญชาการสถาบันวิชาการบองกนประเทศ

environment - friendly / เอน-ไว-เร็น-เม็นท - เฟรนด์-ลี /

เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อม

กระแสรณรงค์ให้ทุกฝ่ายช่วยอนุรักษ์สิ่งแวดล้อมเพื่อลดภาวะโลกร้อนทำให้เราค้นเคยกับคำว่า environment - friendly (หรือ environmentally - friendly), nature - friendly, eco - friendly

friendly เป็นคำคุณศัพท์ เมื่อใช้เป็นคำประสมมักใช้ขีด (hyphen: "-")



คั่นกลาง ใช้ประกอบหรือตามหลังคำนาม แปลว่า เป็นมิตร เป็นประโยชน์ ไม่เป็นพิษเป็นภัยกับบุคคล หรือสิ่งที่ระบุไว้ในคำแรก (คำนาม + "-friendly") เช่น กรุงเทพฯ ควรเป็นเมืองที่เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อม (Bangkok should be environment - friendly.) คอมพิวเตอร์ของเรา



ใช้งานง่าย ไม่จำเป็นต้องเรียนรู้มาก (Our computer is user - friendly.) ผู้อ่านจะพบว่านิตยสารเล่มนี้ใช้ภาษาชัดเจน เข้าใจง่าย (The readers will find this magazine reader - friendly.)

fast / ฟาส /

(การ) อดอาหาร

โดยทั่วไปแล้วเป็นคำที่ใช้กับการถือศีลอดในเดือนรอมฎอนของชาวมุสลิม โดยจะกระทำระหว่างรุ่งสางจนตะวันตกขอบฟ้า หรือหมายถึงการงดฉันอาหารมื้อเย็นของพระภิกษุ หรืออาจใช้กับการไม่รับประทานอาหารบางชนิดของคนทั่วไป ด้วยเหตุนี้คำว่า breakfast (อาหารเช้า) จึงหมายถึง การเลิก (break) อดอาหาร (fast) โดยกลับมา รับประทานอาหารใหม่ในตอนเช้าหลังจากที่นอนหลับ และงดรับประทานอาหารไปเป็นเวลานานหลายชั่วโมง





แต่ในกรณีที่อดอาหารเพื่อประท้วงมักนิยมใช้ hunger strike เช่น ผู้ชุมนุมประท้วงยังคงอดอาหารต่อไป และประกาศว่าจะอดอาหารไปจนตาย (Political activists went on a hunger strike and vowed to fast till they die.) สำหรับผู้อดอาหารประท้วง จะเรียกว่า hunger striker

white lie / ไลท์ ลาย /

การโกหกสีขาว การโกหกโดยเจตนาดี

คำว่า lie เมื่อใช้เป็นคำนาม แปลว่า การโกหก เป็นสิ่งไม่ดีไม่ควรกระทำ แต่มีการโกหกบางอย่างที่ทำให้อีกฝ่ายหนึ่งรู้สึกดีที่ไม่ต้องรู้ความจริง ในภาษาอังกฤษมีสำนวนว่า 'white lie' แปลว่า การโกหกสีขาว หรือการโกหกโดยมีเจตนาดี เช่น การโกหกเพื่อให้กำลังใจคนที่เจ็บหนักว่ายังมีหวังเพื่อให้มีกำลังใจเข้มแข็ง หรือการโกหกเพื่อให้กำลังใจฝีมือการทำอาหารของคุณแม่ (An example of a white lie is when you tell your mom her cooking is good even though it tastes terrible!)

เมื่อเร็วๆ นี้ สำนวน 'white lie' ได้ถูกนำไปใช้ในประเด็นที่เกี่ยวข้องกับเป้าหมายการขยายตัวการส่งออกของประเทศ เพื่อสร้างความเชื่อมั่นทางเศรษฐกิจแก่นักลงทุนจนได้รับการวิพากษ์วิจารณ์ทั้งในทางบวกและลบ



You're so Obama!

ยอดเยี่ยม สุดยอด

มหาวิทยาลัยแคลิฟอร์เนีย ลอสแอนเจลิส (ยูซีแอลเอ) เปิดตัวพจนานุกรม U.C.L.A. Slang ๖ ฉบับล่าสุด โดยหนึ่งในคำสแลงนั้นมีคำว่า 'Obama' ซึ่งมาจากชื่อประธานาธิบดี ๒ สมัยของสหรัฐอเมริกา นาย Barack Obama

To be so Obama! มีความหมายว่า ยอดเยี่ยม เจ๋ง สุดยอด (very cool and intelligent!) เช่น เธอเพิ่งได้รับการตอบรับให้เข้าเรียนที่มหาวิทยาลัยฮาร์วาร์ด เธอช่างสุดยอดจริง ๆ! (She just

got accepted to Harvard University. She's so Obama!) และเป็นที่ทราบกันดีว่าประธานาธิบดี Barack Obama นอกจากจะเป็นบุคคลที่มีความสามารถมากแล้ว ยังเป็นผู้ที่ทันสมัยฟังเพลงฮิปฮอป (Hip Hop) ทำให้เป็นขวัญใจของทุกเพศทุกวัยเลยทีเดียว ถึงขนาดทำให้เด็กนักเรียนในนิวยอร์กทุกวันนี้ทักทายกันว่า 'What's up, my Obama?'